

## for DC currents or DC voltages

(€<sub>0102</sub> ⟨€x



### **Application**

The alarm unit SIRAX C402 (Figure 1) is normally applied to monitor the limits of both current and voltage measurements. The status of the device is signalled remotely by a relay and locally by LED's. The electrical insulation between input, output relay contacts and the power supply conforms to IEC 1010. The value detected by the alarm unit is set on a potentiometer and measured at test sockets on the front of the unit.

The alarm unit fulfils all the important requirements and regulations concerning electromagnetic compatibility EMC and Safety (IEC 1010 resp. EN 61 010). It was developed and is manufactured and tested in strict accordance with the quality assurance standard ISO 9001.

Production QA is also certified according to guideline 94/9/EG.



Fig. 1. Plug-in module SIRAX C 402-6 for plugging onto backplane BP 902.

# **Features / Benefits**

- Alarm units plugs onto backplane (mechanically latched by fasteners), all electric connections made to the backplane and not to the SIRAX C 402 / Thus no wiring when replacing devices
- With 2 alarm circuits
- 2 heavy current relay outputs with 1 changeover contact each
- Analogous trip point adjusted by 12-turn potentiometer, adjusted trip point measurable on test sockets,  $0 \dots 1 V \cong 0 \dots 100\%$
- Sense of relay action and associated LED's switchable by jumpers
- Electrical insulation between measuring input, contact outputs and power supply / Fulfils EN 61 010
- Non-standard user-specific ranges available
- AC/DC power supply / Universal
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ia] IIC (see "Table 3: Data on explosion protection)

#### **Technical data**

### **Measuring input** —

DC current: Standard ranges

 $0...20 \text{ mA}, 4...20 \text{ mA}, \pm 20 \text{ mA}$ 

Limits

0...0.1 to 0...50 mA

also live zero,

initial value > 0 to ≤ 50% of end value

-0.1...0...+0.1 to - 50...0...+ 50 mA also bipolar asymmetric

 $R_i = 15 \Omega$ 

Standard ranges DC voltage:

 $0...10 \text{ V}, 2...10 \text{ V}, \pm 10 \text{ V}$ 

0...0.06 to 0...40, Ex max. 30 V

also live zero.

initial value > 0 to ≤ 50% of end value

-0.06...0...+0.06 to -40...0...+40 V

Ex max. - 30...0...+ 30 V

 $R_i = 100 \text{ k}\Omega$ 

Overload capacity: DC current

continuously 2-fold

DC voltage

continuously 2-fold

## Contact outputs A1/A2 →

Version: 2 relay outputs,

1 potentialfree changeover contact

per trip point

Trip point type: Switching function adjustable by

jumpers ST2 and ST6 as low or high

trip point (see Fig. 2)

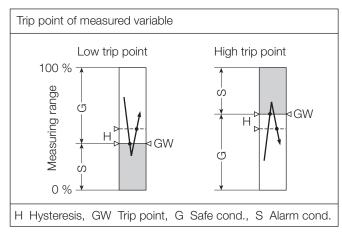


Fig. 2. Switching function, according to trip point type.

Trip point adjustment: By 12-turn potentiometer ( ☐1 and

© II2 for GW1 and GW2

Adjusted trip point measurable on test sockets with separate voltmeter

 $R_i > 10 M\Omega$ ,

Hysteresis: Standard 1%,

between > 1 and 10% acc. to or-

der

Energizing and

deenergizing delays: Standard 0.2 s

between 0.1 and 10 s acc. to or-

der

Sense of relay action: Adjustable by jumpers J4 and J8

(see Fig. 3)

Display of switching state: GW1 and GW2 by yellow LED's

Fig. 3)

Contact rating: AC:  $\leq$  2 A / 250 V (500 VA)

DC: ≤ 1 A / 0.1 ... 250 V (30 W) Gold flashed contacts silver alloy (Relay approved by UL, CSA, TÜV,

SEV)

### **Power supply H** →

AC/DC module (DC and 45...400 Hz)

Table 1: Nominal voltages and tolerance

Nominal voltage U <sub>N</sub>	Tolerance	Instruments version	
24 60 V DC / AC	DC - 15+ 33%	Standard	
85230 V¹ DC / AC	AC ± 15%	(Non-Ex)	
24 60 V DC / AC	DC - 15+ 33% AC ± 15%	Type of protection	
85230 V AC	± 10%	"Intrinsic safety"	
85110 V DC	-15+ 10%	[EEx ia] IIC	

Power consumption:  $\leq 1.2 \text{ W resp.} \leq 3 \text{ VA}$ 

**Accuracy data** (acc. to DIN/IEC 770)

Reference conditions: Ambient temperature

23 °C, ± 1 K

Accuracy of the

pick-up value: Max. ± 1%

Repeatability of

the setting: Max.  $\pm$  0.2%

Temperature influence:  $< \pm 0.1\%$  pro 10 K

**Installation data** 

Mechanical design: Alarmunit in housing B17 for plugging

onto backplane BP 902

Dimensions see Section "Dimensional

drawing"

Material of housing: Lexan 940 (polycarbonate)

Flammability Class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping,

free of halogen

Designation: SIRAX C 402

Position of use: Any

Electrical connections: 96-pin connectoracc. to DIN 41 612,

pattern C

Layout see Section "Electrical con-

nections"

Coding: Alarm unit supplied already coded.

The backplane is coded by the user by fitting the coding inserts sup-

plied

Weight: Approx. 170 g

Electrical

**isolation**: All circuits (measuring input/contact

outputs/power supply) electrically

insulated

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For power supplies > 125 V, the auxiliary circuit should include an external fuse.

contacts

**Regulations** Test voltage: 50 Hz, 1 min. acc. to

Electromagnetic DIN EN 61 010-1 compatibility: The standards DIN EN 50 081-2 and 2300 V. Input versu

The standards DIN EN 50 081-2 and 2300 V, Input versus outputs and 0IN EN 50 082-2 are observed outputs versus each other

Intrinsically safe: Acc. to EN 50 020: 1996-04 3700 V, Power supply versus all

Protection (acc. to IEC 529

resp. EN 60 529): Housing IP 40

Terminals IP 00

Electrical standards: Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010

Operating voltages: < 300 V between all insulated cir-

cuits

Contamination level: 2

Overvoltage category

acc. to IEC 664: Ill for power supply

Il for measuring input and contact

output

Double insulation: - Power supply versus all other

circuits

- Measuring output versus output

# **Environmental conditions**

Commissioning

temperature: -10 to + 55 °C

Operating temperature: -25 to +55 °C,

**Ex\* - 20** to + 55 °C

Storage temperature:  $-40 \text{ to} + 70 ^{\circ}\text{C}$ 

Annual mean

relative humidity:  $\leq 75\%$ 

Altitude: 2000 m max.

Indoor use statement!

## **Table 2: Coding of the variants**

Designation	*Blocking code	no-go with blocking code	Article No./ Feature
SIRAX C402 Order Code 402 - xxxx xxxx xx			402 –
Features, Selection			
1. Mechanical design			
Housing B17 (for plugging onto backplane BP 902, see data sheet BP 902)			6
2. Version / Power supply			
Standard / 24 60 V DC/AC			1
Standard / 85 230 V DC/AC			2
[EEx ia] IIC, Input circuit intrinsically safe / 24 60 V DC/AC			3
[EEx ia] IIC, Input circuit intrinsically safe / 85 110 V DC / 85 230 V AC			4
3. Measuring input			
0 20 mA / 0 10 V, zero point changeable			0
Non-standard [V]			9
Non-standard [mA]			Z
Line 9: [V] 00.06 to 0≤ 40 V, <b>(Ex max. 30 V)</b> , also live zero, initial value > 0 to ≤ 50% of end value [V] – 0.06+ 0.06 to –40+ 40 V, <b>(Ex max. –30+ 30)</b> , also bipolar asymmetric			
Line Z: [mA] 00.1 to 050 mA, also live zero, initial value $> 0$ to $\le 50\%$ of end value [mA] $-0.1+0.1$ to $-50+50$ mA, also bipolar asymmetric			
4. Trip points / contact outputs			
2 trip points / 1 changeover contact per trip point			2

Designation			no-go with blocking code	Article No./ Feature
SIF	AX C402 Order Code 402 - xxxx xxxx xx			402 –
Fea	atures, Selection			
5.	Trip point 1, type, hysteresis			
	Low alarm, hysteresis 1%			1
	Low alarm, hysteresis [%]			2
	High alarm, hysteresis 1%			3
	High alarm, hysteresis [%]			4
	Lines 2 and 4: Hysteresis [%] > 1.0 to 10			
6.	Trip point 1, energizing/deenergizing delay			
	Energizing/deenergizing 0.2 s			1
	Energizing/deenergizing [s]			2
	Energizing 0.2 s / deenergizing [s]			3
	Deenergizing 0.2 s / energizing [s]			4
	Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10			
7.	Trip point 1, sense of action			
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition			1
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition			2
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			3
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			4
8.	Trip point 2, type, hysteresis			
	Low alarm, hysteresis 1%			1
	Low alarm, hysteresis [%]			2
	High alarm, hysteresis 1%			3
	High alarm, hysteresis [%]			4
	Lines 2 and 4: hysteresis [%] > 1.0 to 10			
9.	Trip point 2, energizing/deenergizing delay			
	Energizing/deenergizing 0.2 s			1
	Energizing/deenergizing [s]			2
	Energizing 0.2 s / deenergizing [s]			3
	Deenergizing 0.2 s / Energizing [s]			4
	Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10			
10.	Trip point 2, sense of action			
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition			1
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition			2
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			3
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			4

<sup>\*</sup> Lines with letter's under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "Blocking code".

# Table 3: Data on explosion protection $\langle \xi x \rangle$ II (1) G

Order Code	Type of protection	Input	Output	Type examination certificate	Mounting location
402-63 402-64	[EEx ia] IIC	U <sub>o</sub> = 6 V I <sub>o</sub> = 63 $\mu$ A L <sub>i</sub> = 20 $\mu$ H C <sub>i</sub> = 20 nF only for connection to certified intrinsically safe circuits with following maximum values: U <sub>o</sub> = 30 V	U <sub>m</sub> = 253 V AC resp. 125 V DC	PTB 97 ATEX 2192	Outside the hazardous area

# **Configuration**

The instrument has to be opened before it can be configured.

### Input standard ranges

The measuring output can be configured by inserting the plug-in jumper **J1** in position "**B1**, **B2** or **B2**".

Measuring input -	Plug-in jumper J1
4 20 mA / 2 10 V	B1
0 20 mA / 0 10 V	B2
± 20 mA / ± 10 V	<b>1 1</b> B3

## Type of measuring input (current or voltage signal)

Choice of terminals determines whether the alarm unit input monitors a current or a voltage.

Measuring input -	Pins
Current [mA]	a1 – a3 l +
Voltage [V]	a1 – a5 U +

### Switching function (trip point type)

The positions of the plug-in jumpers ST 2 and ST 6 determine the operating mode of the alarm unit (minimum or maximum limit).

Trip point	Trip point	Trip point Plug-in jumpers		Position
πρ ροπι	type	ST 2	ST 6	FUSILIOIT
higher				а
GW2				р
<b>Л</b> 1	higher			а
GW1	lower			b

### Sense of relay action

The sense of relay action can be set with the aid of plug-in jumpers  ${\sf J4}$  and  ${\sf J8}.$ 

Operating status	Relay	Operating sense	Jum J4	pers J8	Position
Alarm condition	GW 2	Relay			а
Safe condition	GVV Z				b
Alarm condition	OW/ 1	energized			a
Safe condition	GW 1				b

## Operating sense of LED's

The operating sense can be set with the aid of plug-in jumpers J5 and J9.

oo ana oo.					
Operating status	LED's	Operating sense	Jum J5	pers J9	Position
Alarm condition	<u> </u>				b
Safe condition	GW 2	LED			а
Alarm condition	<u></u>	lit-up			b
Safe condition	GW 1		•		а

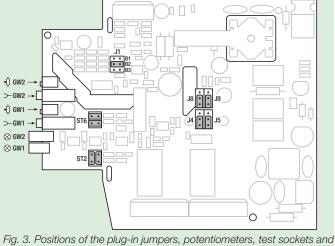
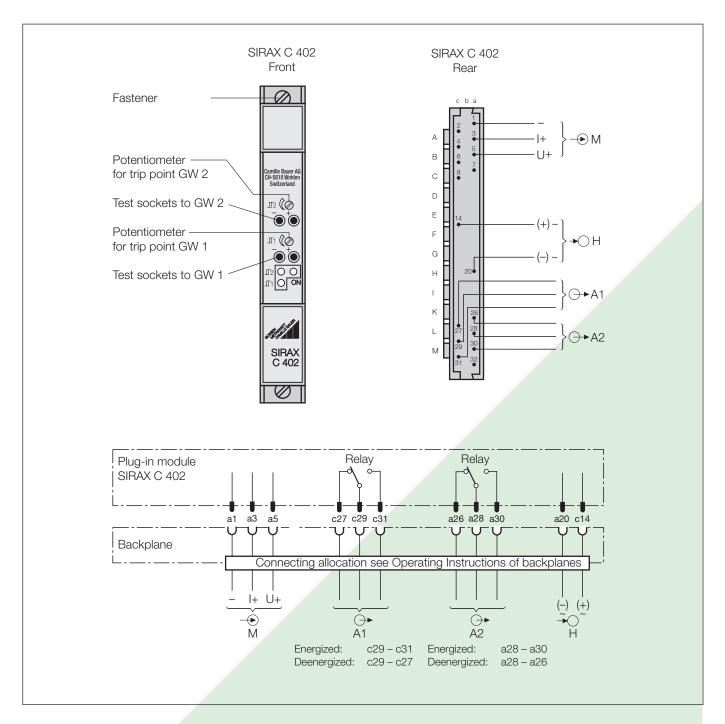


Fig. 3. Positions of the plug-in jumpers, potentiometers, test sockets and LED's.

### **Electrical connections**



- M = Measuring input (measuring circuit)
- A1 = Output contacts for trip point GW 1
- A2 = Output contacts for trip point GW 2
- H = Power supply

## **Table 4: Accessories and spare parts**

Description	Order No.
Coding comb with 12 sets of codes (for coding the backplane BP 902)	107 971
Data card (for recording configured settings)	130 972

#### Standard accessories

- 1 Operating instructions for SIRAX C 402
- 1 Coding comb with 12 sets of codes
- 3 Data cards (for recording configured settings)
- 1 Type Examination Certificate (for instruments in type of protection "Intrinsically safe")

# **Dimensional drawing**

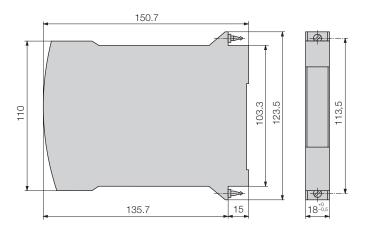


Fig. 4. SIRAX C 402 in housing B17.



Rely on us.

Camille Bauer AG Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen / Switzerland

Phone: +41 56 618 21 11
Fax: +41 56 618 35 35
e-Mail: info@camillebauer.com

www.camillebauer.com